

【研究報告】

臺灣產業文化路徑建構之研究

The Study on the Establishment of Taiwan's Route of Industrial Heritage

林曉薇 Lin, Hsiao-weiⁱ 黃俊銘 Hunag, Chun-mingⁱⁱ

■ 摘要

本研究思考如何突破產業文化資產制式化的活化再利用思維，嘗試進行整體系統性的保存觀念與再利用規劃，增進公私部門合作及地方認同感，以建構「產業文化路徑」作為促進產業文化資產保存活化及地方再生產的文化動能。

研究由歐美「文化路徑」觀點出發，探究如何以產業文化為核心價值去建立「產業文化路徑」，一方面梳理既有文化路徑論述及系統性文化資產觀念，另一方面對應臺灣產業文化保存發展的特色與現況，做為建立「臺灣產業文化路徑」後續推動類型及機制參考。

研究建議以「產業文化路徑」作為產業文化資產保存活化的策略工具，是一種整合性的文化治理策略及行動計畫綱領，從具脈絡的敘事角度出發，導入相關軟硬體設施建設與經營，未來輔以完整之認證機制及推動辦法，將可整合各界資源，擴大文化交流加值效益，並有促進地方產業經濟以及推動公私合作的功能。此外，本研究初步以石油產業說明「主題路徑」及「區域路徑」的架構及特質，做為未來整合推動參考。現階段主要研究成果包含：

- 一、國際文化路徑相關理論及推動機制之梳理分析；
- 二、「臺灣產業文化路徑」的定義、類型及架構之建議；
- 三、以石油產業說明「主題路徑」及「區域路徑」架構內容。

研究發現「產業文化路徑」的組成內容及核心價值論述對於注重脈絡化保存的產業文化資產保存及活化，有凝聚臺灣文化價值與地方共識、建立文化主體性、實踐地方特色經營、區域發展與旅遊經濟等之潛力。

關鍵詞：文化路徑、產業文化資產、產業文化路徑、跨域連結

ⁱ 中原大學建築學系副教授（通訊作者：linhw23@cycu.edu.tw）

ⁱⁱ 中原大學建築學系副教授

收件日期：2020/12/4；接受日期：2021/9/30

■ Abstract

Break the industrial cultural heritage standardization and revitalize it are the focuses of this study. The author is trying to give on integrated proposal to enhance public to private teamwork and deepen the sense of local-identity, in order to establish Taiwan's Route of Industrial Heritage, as the cultural energy, for revitalization and reproduction.

Inspired by the Western perspectives of Routes, this study is grounded on Industrial Culture as core value to establish Taiwan's Route of Industrial Heritage. At one side, analyze existing theories and concepts of Cultural Routes. On the other side, correspond domestic characteristic and reality to create the framework and mechanism of Taiwan's Industrial Routes.

It is suggested to take Industrial Routes as a tool to vitalize the industrial heritage conservation. As an integrated operation guideline, with hardware construction and software management, various cultural interaction will be enlarged with added value, local industry economy promotion and public to private teamwork motivation. At preliminary stage, taking the Theme Routes and Regional Routes structure and elements on petroleum industry as example to be referenced for future integrated activity. Upon this stage, three results of this study listed below;

1. Organize international essays of Cultural Routes to analyze workable mechanism to practice.
2. Define and categorize Taiwan's Route of Industrial Heritage, as well as provide suggestions.
3. A case study on petroleum industry between the Theme Routes and Regional Routes.

It is realized the content and core value of Industrial Routes is highly related to conservation and revitalization on context management of Industrial Heritage. Following this concept, it's able to garner consensus, create cultural principle and contribute the potential operation on local characteristics, regional development or traveling economy.

Keywords: Cultural Routes, Industrial Heritage, Taiwan's Route of Industrial Heritage, Interdisciplinary Connection

ⁱ Associate Professor, Department of Architecture, Chung Yuan Christian University (Corresponding Author / linhw23@cycu.edu.tw)

ⁱⁱ Associate Professor, Department of Architecture, Chung Yuan Christian University

Received Date: 2020/12/4; Accepted Date: 2021/9/30

一、問題意識

臺灣產業文化資產保存推動自 1990 年代萌芽，2002 年行政院成立「文化性資產清查小組」對行政院所屬機關及國營事業進行清查工作。2006 年文建會（2012 年改制為文化部）展開《文化性資產再生事業計畫》等計畫推動產業文化資產相關活化再利用迄今。在中央及地方的推動下已逾 20 多年，內容涵蓋產業相關法定文資的指定登錄、調查研究、修復再利用、國際交流以及資訊整合平臺建置等。部分產業場域持續成為現階段文化部《再造歷史現場計畫》補助的執行重點。¹

面對越來越多的再利用產業文化資產場域，如何突破制式化的活化再利用思維？如何將產業文化資產再利用提升作為全面性的區域整合策略？如何溝通及串聯中央與地方政府跨局處及公私部門的資源，增進公私部門合作及地方認同感？如何指認與連結產業文化資產的自然及人文特質，使產業文化資產保存活化成為地方再生產的文化動能？這些都是促使本研究嘗試建構「產業文化路徑」的基本問題意識。

研究過程參考歐美文化路徑相關文獻及案例的解析，發現「文化路徑」的定義及架構有助於展現產業文化有形與無形文化資產的整體性及文化交流特性，對於推動臺灣產業文化資產的整合發展有突破性的思考。因此本研究嘗試建立「產業文化路徑」的架構概念，應用既有文化資產網絡及系統性文化資產觀念，

以強化臺灣產業文化主體論述做為「臺灣文化路徑」推動活化的核心理念，提供一種整合性的文化治理策略及行動計畫綱領，促進地方產業經濟以及未來推動公私合作的功能。

二、臺灣產業文化資產保存歷程與建置「產業文化路徑」的潛力

進入二十一世紀後，面對全球化的布局，國內產業快速變遷情勢及國際文化資產保存新觀念的引入，對臺灣產業文化資產保存思維產生相當重要的影響。特別是 2002 年臺灣加入 WTO，諸多傳統產業面臨關廠、轉型或外移。在大量產業相關產業設施、機具文物及文化急速消逝的覺醒下，文建會成立「文化性資產清查小組」，執行中央機關首次有組織、有計畫的對政府機關及國營事業文化性資產進行調查與整理的行動。在 2004 年行政院頒訂《行政院所屬機關學校文化性資產清查作業要點》，推動與輔導辦理文化性資產清查、宣導與資料建檔工作，建立文化性資產清查機制。自此，清查及保存都有相應的法令，並建立了政府跨部會的整合機制。

2006 年起文建會延續推動《文化性資產再利用事業計畫》、《文化性資產再生計畫》及《文化性資產創生計畫》等計畫，輔導及推動產業文化資產活化再利用迄今，諸多糖廠、酒廠及鹽場等開展出不同面向的營運嘗試。2012 年文化部文化

¹ 如：《出磺坑礦業歷史現場活化發展計畫》、《中興紙廠·宜蘭興自造》、《蒜頭糖廠歷史現場再造計畫》、《屏東菸葉廠再造歷史現場計畫》及《從地景到願景——新北市金銅礦業遺產傳承及活化計畫》等。

資產局推展《臺灣產業文化資產價值體系調查計畫》，逐步經由調查研究建立臺灣產業文化資產價值體系與保存再利用的論述基礎。並藉由多次的國際研討會及專家交流，連結國際保存觀點及視野。也影響到當時參與的諸多民間組織，如：新平溪煤礦博物園區及中油及台電等企業持續進行文化資產清查及保存活化工作。

其中，2012年第15屆國際工業遺產保存委員會（TICCIH）會員大會首度亞洲城市（臺北）舉行，不只是臺灣產業文化資產保存的大事件，更正式發表《亞洲工業遺產臺北宣言》（Taipei Declaration on Asian Industrial Heritage），揭示亞洲產業文化資產的獨特價值與建立合作網絡的重要性。²延續大會倡議亞洲合作組織（Asian Route of Industrial Heritage）的理念，影響所及，2018年於文化部文化資產園區設置「亞洲產業文化資產資訊平臺」（Asian Network of Industrial Heritage），持續推動保存及建立國際網絡。已有具體成果含：國內外產業文化資產的資源整合平臺網站、專刊、實體辦公室並建立國際指導委員會及通訊員的交流機制。意圖建立臺灣成為亞洲工業遺產保存網絡的領路人角色。

在持續的國際網絡連結及觀念傳遞下，近年來，臺灣法令修正亦受到國際產業文化資產保存趨勢影響，強調文化

資產的區域性、系列性及動態保存的重要性，以及當代社會價值。³而國際文化紀念物暨歷史場所委員會（International Council of Monuments and Sites，以下簡稱ICOMOS）在2011年通過《ICOMOS-TICCIH工業遺產地、結構物、地區與景觀維護原則》（ICOMOS-TICCIH Joint Principles for the Conservation of Industrial Heritage Sites, Structures, Areas and Landscapes，以下簡稱《都柏林原則》），其中特別提及原址展示在詮釋產業文化的重要性：

應當延續發展一些項目和設施，比如：參觀運作中工業遺產廠址和運作，以及與歷史、機械、工藝流程、工業或城市博物館和解釋中心、展覽、出版物、網站、區域的或跨境的路線、相關故事等無形遺產的展示，作為提高人們關於工業遺產對當代社會豐富意義的認知和評價水準的手段。理想情況下，這些專案和設施設置於那些工業化進程已經發生的原址並有最好傳達的地區。在有可能的情況下，遺產研究和保護領域的國內外機構應有權使用這些項目和設施，以作為大眾和專業團體的教育用途。⁴

《都柏林原則》對工業遺產維護的「原址展示」、「跨境的路線」及「相

² 「工業遺產」及「產業文化資產」二字英文皆為 Industrial Heritage，臺灣官方文件以「產業文化資產」較常使用，涵蓋傳統手工業至工業化過程中的各項產業；而國際上則多針對工業革命後之工業化產業為主譯為「工業遺產」。

³ 文資法修法 2005 年納入「文化景觀」，2016 年納入「系統性或複合型之型式指定或登錄……」之文化資產。

⁴ TICCIH (2017). The Dublin Principles (Traditional Chinese). Retrieved from <https://ticcih.org/%E9%83%BD%E6%9F%8F%E6%9E%97%E6%BA%96%E5%89%87-%E7%B9%81%E9%AB%94%E4%B8%AD%E6%96%87-the-dublin-principles-traditional-chinese/>

關故事等無形遺產」的幾個面向正與 ICOMOS《文化路徑憲章》及歐洲理事會「文化路徑」的內涵與價值觀契合，結合「歐洲工業路徑」(European Route of Industrial Heritage, ERIH)⁵的操作機制，這些不同層次的執行目標與管理特性，有助於展現產業文化場域跨域連結及經營管理觀點，也成為臺灣產業文化路徑建構的重要參考依據。對照於臺灣推動多年的產業文化資產保存活化的成果及前述瓶頸問題，這些現地保存的場域所擁有的有形及無形文化資產，已經是發展「產業文化路徑」的基礎，所強調工業遺產場域的精神，正說明利用產業文化的脈絡性場域特質去建置「產業文化路徑」的價值。而「產業文化路徑」可以做為一種推動產業文化資產保存活化的整合工具，來提升將產業文化資產再利用作為全面性的區域發展整合並改善中央與地方政府跨局處及公私部門的合作限制，確實需要進一步的推動規劃與配套辦法，這也是本研究之目標。

三、文獻分析形塑「臺灣產業文化路徑」的建構

「文化路徑」的提出是針對文化資產保存進行區域性整合的世界趨勢，以一個整合的面向去思考數個關聯性的文化資產連結歷史場所、人與生活的當代性及文化交流。世界各國對於「文化路徑」及產業文化資產的區域性整合亦有許多不同的執行經驗。其中代表性的歐洲理事會「歐洲文化路徑」聚焦在凝聚歐洲文化意識的

路徑、ICOMOS 聚焦在文化資產價值的交流路徑及 ERIH 聚焦在工業遺產文化觀光的路徑，三者之間不同的思維及操作方法，都提供臺灣產業文化路徑在轉譯及執行架構的啟發。因此梳理國際間文化路徑相關重要文件及案例，做為臺灣產業文化路徑建構的參考依據，簡述要點如下：

(一) 歐洲理事會「歐洲文化路徑」建立歐洲共識

1984 年歐洲理事會為增進大眾對歐洲共同體的認同及鼓勵跨文化交流，提出「文化路徑計畫」(後稱「歐洲文化路徑」)並於 1987 年正式認可「聖地牙哥德孔波斯拉朝聖之路」(Santiae de Compostela Pilgrim Routes)。1988 年更成立「歐洲文化路徑研究中心」進行歐盟各國的文化路徑研究及保護工作，更完備路徑的理念、審核機制、管理機構、資金籌措及合作機制。至 2021 年已有 45 條認證通過的路徑，主題涵蓋宗教、歷史、音樂、藝術、種族、產業及建築等。這些路徑以共同的數位平臺，推廣歐洲跨域之文化主題帶動地方發展。⁶「歐洲文化路徑」提出評選標準分為以下六大項：1. 包括代表至少三個歐洲國家的歐洲共同價值觀主題。2. 成為跨國、多學科或科學研究的主題。3. 增強歐洲記憶、歷史和遺產，有助解讀歐洲當代多樣性。4. 支持年輕人的文化和教育交流。5. 在文化旅遊和可持續性文化發展領域開展示範和創新。6. 開發針對不同群體的旅遊產品。這些建立歐洲文化共識、地方形象及社群認同的路徑觀

⁵ ERIH 為由德國魯爾工業遺產路徑為範本所組成之跨歐洲國家國際 NGO 組織。

⁶ Retrieved from http://www.saintjamesway.eu/_fichiers/files/1468242934_EICR-COE_depliant-presentation-institut-2016-EN_DEF-planche.pdf

點，未來有助於凸顯產業文化路徑上多元關係人及場域的特色，展現路徑價值與文化旅遊策略鏈結。

(二)《文化路徑憲章》提出文化資產觀點的路徑構成與管理框架

ICOMOS 在 1998 年成立文化路徑科學委員會 (International Scientific Committee on Cultural Routes) 提出文化路徑的遺產類型，2008 年通過《文化路徑憲章》，⁷ 指出文化路徑的定義、構成元素 (Elements of Cultural Routes) 及管理方針等。核心理念是強調路徑上遺產與人、環境及地域的相關價值，推廣文化體驗的旅遊模式，擴大文化認同與經濟效益的影響力。

文化路徑的構成元素包含：1. 脈絡 (Context)：指文化路徑在自然和文化環境互相影響下豐富的維度。2. 內容 (Content)：文化路徑以有形元素為主要架構並加上無形元素構成整體內涵，以整體的組成共同彰顯特殊意義。3. 跨文化整體意義 (Cross-cultural significance as a whole)：文化路徑展現整體性價值，跨越時間及地域，廣納各種文化主題的串聯與溝通。4. 動態特徵 (Dynamic character)：文化路徑提供文化交流及持續發展的管道。5. 場域 (Setting)：文化路徑與其自然及人文環境緊密相關，並構成其不可分割的一部分。目前世界遺產之文化路徑有如《絲綢之路》等十三項。這些路徑通常跨國及跨域，有具體主題及文化相互影響性。而他們的重要精神及路徑定義、構成、分類等基礎概念與監控管理的特質元素，也可轉化沿用至產業文化路徑。

(三) 歐洲工業遺產路徑 (ERIH) 利用網路平臺整合工業遺產文化觀光資訊

魯爾工業區在 1989 年到 1999 年國際建築博覽會 (International Bauausstellung, 簡稱 IBA) 以「恩瑟爾公園區域改造計畫」成功翻轉工業廠房及相關設施改造成符合現代需求並具有獨特性格的空間。基於延續 IBA 的空間轉型效益，1999 年「魯爾工業遺產路徑」成為第一個以工業遺產為特色的體驗路徑，透過民間組織與各地自治團體共同執行及管理。成功的經驗造就 2008 年「歐洲工業遺產路徑」成立，以魯爾工業遺產路徑為範本，將路徑的錨點系統、交通網絡及完整旅遊資訊服務中心等操作機制延伸跨國發展，推廣到歐洲各國。除了促進觀光效益外，更凝聚歐洲各國共同的工業歷史文化記憶及主體性。

在營運機制上更具體的發展出錨點系統、主題路徑及區域路徑，透過識別標示系統及會員制度建立品牌，包含：旅客指引系統、高品質的旅遊服務設施及交通資訊等制度，建立跨國工業遺產網絡。其行銷方式包含：透過網站的宣傳、摺頁傳單及出版品；交流推廣上則透過文化服務、推廣串聯活動 (Twinning of Sites, WORK it OUT 等)、課程或遊程、教育推廣計畫及年度大會等，加強實體場域間的鏈結以及建立錨點夥伴關係。各錨點在相關文宣或市場行銷活動中均須配合義務性宣傳，創造整體經濟效益及合作網絡。這個跨區域且彰顯工業遺產主題特色的實質推動機制，可以做為推動臺灣產業文化路徑行銷

⁷ Ibid.

表 1. 國際組織在文化路徑相關之特色說明

Tab 1. The characteristics of Cultural Route in international organizations.

國際文獻名稱	核心理念	重點內容
《文化路徑憲章》	提出路徑定義、構成及分類	文化路徑的構成元素 (Elements of Cultural Routes) 包含： 1. 脈絡 (Context) 2. 內容 (Content) 3. 跨文化整體意義 (Cross-cultural significance as a whole) 4. 動態特徵 (Dynamic character) 5. 場域 (Setting)
歐洲文化路徑	彰顯路徑價值與文化旅遊策略鏈結，建立歐洲共識	歐洲文化路徑評選標準，分為以下六大項： 1. 包括代表至少三個歐洲國家的歐洲共同價值觀主題 2. 具有跨國、多學科或科學研究的主題 3. 增強歐洲記憶、歷史和遺產，有助解讀歐洲當代多樣性 4. 支持年輕人的文化和教育交流 5. 在文化旅遊和可持續性文化發展領域開展示範和創新 6. 開發針對不同群體的旅遊產品
歐洲工業遺產路徑 (ERIH) 利用網路平臺	夥伴交流平臺	在營運上具體發展出路徑錨點系統，透過識別標示系統及會員制度建立品牌，包含：旅客指引系統、高品質的旅遊服務設施及交通資訊等機制，建立跨國工業遺產網絡

資料來源：本研究整理。

宣傳及夥伴交流的參考依據，也是推展臺灣產業文化資產到世界的合作夥伴。

四、建構「臺灣產業文化路徑」的定義、類型及基礎架構

臺灣文化資產保存在持續的國際網絡連結及觀念傳遞下，近年來強調文化資產保存的區域性、系列性及動態保存的重要性。也逐步反應在產業文化資產保存法令及相關工作上。例如：2005 年修訂《文化資產保存法》（以下簡稱文資法）第 3 條⁸增加「文化景觀」的細則內有「工業地景」；之後有較全面性的產業類型出發的系統性調查成果，例如對茶業、糖業、菸業及煤礦等的系統型調查研究（張崑振，2013；李光中，2015）。2016 年也增列系列性文化資產「……各

類別文化資產得經審查後以系統性或複合型之型式指定或登錄……」，這些工作正是推動「臺灣產業文化路徑」的知識基礎。

國際上的《文化路徑憲章》及「歐洲文化路徑」其中亦有相當多路徑是以產業出發，如：皮里牛斯山鐵之路 (Iron Route in the Pyrenees, 2003) 歐洲陶器之路 (European Route of Ceramics, 2012) 及歐洲工業遺產之路 (European Route of Industrial Heritage, 2019) 等。以「歐洲文化路徑」為例，依據不同地理條件，將「路徑」在跨國狀態分為三大類型架構，⁹ 地域性路徑 (territorial pattern routes) 線性路徑 (linear pattern routes) 及網狀路徑 (reticular pattern [archipelagos] routes)。但因臺灣的狀況均為島內的產業遺產，所以後續在推動架

⁸ 本法第 3 條第 1 款第 7 目所定：「文化景觀，包括人類長時間利用自然資源而在地表上形成可見整體性地景或設施，如神話傳說之場域、歷史文化路徑、宗教景觀、歷史名園、農林漁牧景觀、工業地景、交通地景、水利設施、軍事設施及其他場域」。

⁹ 國立高雄大學 (2020)。《再造歷史現場文化路徑研擬計畫期末報告書》(頁 15-16)。臺中：文化部文化資產局。引自 Council of Europe (2015)。Cultural Routes management: from theory to practice (p. 20-22)。

構轉換時以 ERIH 的二種尺度「主題路徑」及「區域路徑」的操作需求較為單純且有利分層推動執行。

臺灣產業文化路徑的提出回應文化部進行中但尚未具體擴展執行的「臺灣文化路徑」觀點，可視為從產業文化觀點的主題性文化路徑操作，透過建置產業文化路徑架構，可以彰顯產業文化資產的多元面相及系統性特質，也思考如何由一個整合面向去看待有關係的有形及無形文化資產群，有助於未來地方發展並建構臺灣產業文化的特殊性與整體價值。在兼顧產業文化資產價值本質與發展力下，建立「產業文化路徑」定義：

產業文化路徑是以產業文化為基礎的網絡，具備能展現特定產業核心精神的有形及無形產業元素。其脈絡上因應動態的自然條件變遷、歷史空間應用及跨區域文化交流，形成一個提供文化體驗及地方知識傳

承的場域或路線，並可促進社群交流、文化認同及地方永續發展。（林曉薇，2021a：43）

這個定義表達產業文化路徑的構成涵括一群與生產方式及社會組織等脈絡相關的構造物及場域，旨在彰顯臺灣產業文化的特殊性與整體價值。由於路徑是由眾多產業相關場域及其管理單位共同組成夥伴關係網絡，為維持路徑經驗的品質，未來須建立共通標準的管理機制及協助各場域發展定位。故建議參考歐洲工業遺產路徑的「錨點系統」，將路徑上相關的場域認證為「錨點」及「場所點」，確立發展定位及合作模式，建立出易於親近與探索臺灣產業故事的路徑網絡。期望透過論述深化、場域串聯以及整合推廣，突破臺灣產業文化資產單點保存或去脈絡化再利用的現況，促進更具產業文化意義的再利用模式及多元交流，並讓產業文化延伸發展為地方活化的動能。



圖 1. 產業文化路徑「五大構成內涵」說明

Fig 1. The 5 Essential Elements of Industrial Cultural Routes.

資料來源：林曉薇（2021a）。

綜合參考國內外案例之定義與分類為基礎架構，反思臺灣現況，綜整提出產業文化路徑「五大構成內涵」：跨文化整體意義與脈絡、內容與場域、動態特徵及文化觀光。做為產業文化路徑之建構的價值論述基礎及後續推動機制的依據。展現具有文化本質且持續保有文化交流發展功能的產業文化路徑。

「臺灣產業文化路徑」的類型需要兼顧產業文化脈絡，維持文化主體性，保留延伸性並促進區域發展，因此建議兩個不同尺度的操作，分為二種「主題路徑」及「區域路徑」以利分層推動執行：

(一) 「主題路徑」：整體產業面之跨域及跨文化連結、特定路徑主題相關脈絡的總述，可彰顯臺灣歷史代表性及社會經濟貢獻等跨地理區域特質。

(二) 「區域路徑」：應用面之場域經營及地方知識體系建構在特定地理範圍內，呈現具清晰脈絡文化資源並具潛力推動組織及旅遊服務條件。

後續章節將以石油產業為案例說明「主題路徑」及「區域路徑」架構。

未來在操作機制方面，可以應用系統性文化資產的觀念，建立出「主題路徑」及「區域路徑」兩個不同尺度的路徑，結合其錨點及場所點，逐步構築出臺灣產業文化路徑之總體藍圖架構與實務推動機制。藉由「主題路徑」跨域連結具有產業脈絡關聯的場域，以論述深化主題特色，發展全國性的交流平臺及推動國際連結等；「區域路徑」則為在產業文化資產密度較高地區，結合區域再生的操作實

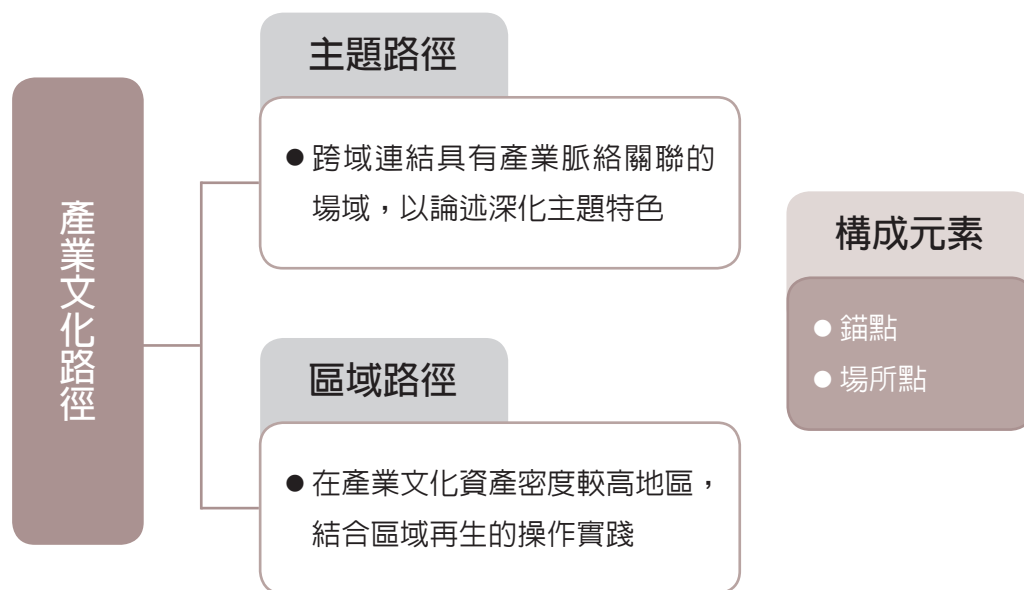


圖 2. 產業文化路徑的架構圖

Fig 2. The Organization of Industrial Cultural Routes.

資料來源：林曉薇（2021a）。

踐，著重於在地社群參與、輔導串聯機制、地方資源整合及場域整備等。而「錨點系統」則將結合環境整備及服務功能建立網絡。後續資源挹注可以應用文資法之系統性或複合型之型式指定或登錄或文化景觀條例。也可透過《產業文化資產創生計畫》及《再造歷史現場專案》等補助計畫推動。

「錨點系統」是構成路徑的基礎元素，將路徑上相關的場域認證為「錨點」及「場所點」，確立發展定位及合作模式，建立出易於親近與探索臺灣產業故事的路徑網絡。

(一) 「錨點」：為具重要產業文化價值的場域，擔任文化路徑入口的角色、提供完整的產業文化路徑資訊及旅客服務。

(二) 「場所點」：未達錨點標準的產業相關特色場域，但可與「錨點」及相關有形與無形產業元素互相串聯形成具有意義的敘事。

未來預期以「錨點」及「場所點」串聯形成產業文化路徑故事文本及論述，發展體驗活動及旅遊路線，帶動地方活化及產業轉型。進一步可針對「錨點系統」的管理機制，發展規劃「錨點」及「場所點」的認證及輔導獎勵。這些點位未來須配合認證系統作整體行銷推廣，連結方式可依特定的有形或無形脈絡，連結眾多錨點與場所點之間的實質性或概念性路徑，例如：主題故事、地域文化活動或運輸路線等進行串接，以彰顯出多元趣味的產業文化意義及主題脈絡。發展出兼具產業文化代表性、旅遊服務機制以及串聯周邊功能的產業文化路徑營運系統。

表 2. 「主題路徑」及「區域路徑」特性一覽表
Tab 2. The list of Theme Route and Regional Route.

	主題路徑	區域路徑
範圍	跨地理區域、跨產業別，整體範圍大	特定區域範圍內的文化資產與相關場域
架構	在臺灣產業發展的整體脈絡下，連結數個具備重要價值的產業場域，以彰顯某種產業的歷史代表性、產業技術及社會經濟貢獻等特質，做為臺灣產業文化研究與論述之範疇	串聯在特定地理範圍內的產業元素，以展現區域特色、在地文化及經濟發展等特質，具備可清晰辨識的產業脈絡及交通連結，並有潛力推動組織及觀光旅遊服務的條件，為實質推動文化體驗及區域發展的重要場域
型態呈現	路徑的構成，呈現產製流程、工業技術進程，或是以企業為主體等多元主題類型的概念性的價值論述	對應地區型產業文化脈絡及交通連結性，呈現區域特色及建立在地文化社群網絡等操作型的區域實踐
政策面	發展國家級的產業文化論述，建立交流平臺及推動國際連結等 對應到文資法之系統性或複合型之型式指定或登錄	著重於在地輔導串聯機制之建立、地方社群與資源整合及地方再生等 對應到文資法之文化景觀條例
案例	鹽業文化路徑、林業文化路徑、糖業文化路徑、煤礦產業文化路徑、石油產業文化路徑等	七股鹽業生態地景路徑、羅東林木產業路徑、虎尾動態製糖路徑、猴硐平溪煤礦產業路徑、出磺坑石油探採路徑等

資料來源：林曉薇（2021a）。

五、以石油產業說明「主題路徑」及「區域路徑」架構案例

以下初步以石油產業說明「主題路徑」及「區域路徑」架構及特質。選擇石油產業主要原因是在產業路徑彙整研究過程中，發現做為臺灣第一口油井的出磺坑在多年推動的保存工作已有相當豐富成果，且因 2019 年的歷史現場再造專案透過苗栗縣政府、中油公司、中原大學及歷史現場再造專案相關團隊，合力營造公私部門合作關係及地方認同感的各項嘗試，可視為建構臺灣產業文化路徑營運推動的系統性整合基礎及政策推動參考。此外，石油產業的路徑特性清晰，它的歷史代表性、產業技術及社會經濟貢獻等特質，也呈現臺灣與其他國家具有跨地理區域或產業別的文化交流功能。正好可以做為說明「區域路徑」及「主題路徑」的範例。

(一)「石油產業文化路徑」呈現產業歷史發展與跨國跨域連結的「主題路徑」潛力

「石油產業文化路徑」呈現「主題路徑」的跨域連結價值論述，係以石油生產鏈中產製歷程為主軸，連結數個產業脈絡相關聯的重要產業場域，以論述深化主題特色，探討臺灣石油產製從開採到煉製的影響區域，回應產業文化路徑的五大涵構如下：

1. 跨文化整體意義價值與脈絡

「石油產業文化路徑」的跨文化整體意義價值與脈絡凸顯臺灣的石油產業文化資產完整性的價值。臺灣的石油產業雖然產量不大，但具有從生產到銷售的完整產

業流程，且目前仍可指認出相當多石油產業鏈之上、中、下游各階段所留存的文化資產及運作中的產業設備。由於世界各國現有之早期石油文化資產展示多為複製設施，持續性生產地景的保存並不多見，因此益發凸顯臺灣的石油產業文化資產真實性的價值。

此外，石油產業具有高度國際性技術交流特色，在早期美國及日本的機械及技術資本投入，造就出磺坑油業的興起，而後日本的經營體系及技術系統以國家力量介入主導，開啟臺灣油礦生產的近代化歷程。二戰後至今，目前國內開採的部分以開採天然氣供應國內市場為主；苗栗及臺南油礦蘊藏處為主要礦區，除了出磺坑之外，還有錦水、鐵砧山、官田等礦區持續開採運作。由於臺灣探採技術精良，中油公司自民國七零年代起，即與海外石油和投資公司進行國際合資探勘，目前探勘的區域包括北美洲、南美洲、非洲及澳洲，具重要國際技術及文化交流價值。整體而言，臺灣的石油產業鏈雖然自產量不足，但從煉製到輕油裂解，各種化學品、塑膠、橡膠原料到民生工業需求，整體產業發展完整。

2. 場域與內容

「石油產業文化路徑」目前規劃以探採的出磺坑礦場、煉製的高雄煉油廠以及已轉型的戲獅甲工業區及日本海軍第六燃料廠新竹支廠為主要代表。由早期石油探採事業的分布始於出磺坑礦場，至今仍持續生產天然氣，是世界尚在生產的最古老油田之一，其地質地形特色以及對周邊環境及社會的影響，體現在整體礦區文化景觀、建築物、機械設備以及居民生活圈。

它的真實性及延續性在全球礦業遺產研究具有重要價值。

光復初期的石油工業生產設備的重整與 1954 年美國經濟援助，成就了以民間資金為主的福懋塑膠。民營石油產業加入，延續到戰後國內對石油的開採、煉製及銷售以國營事業為主要運作軸線。1960-1980 年間，走向開放民間參與，石油的重化工業成為帶動經濟發展的關鍵產業。1993 年 9 月取消「汽、柴油管制辦法」，至 1996 年公布修正的「石油及石油產品輸入、輸出、生產、銷售業務經營許可管理辦法」施行後，開放石油煉製業的設立，准許民間業者經營石油輸入、輸出、生產及銷售業務，臺灣的油品市場開啟公民營競爭序幕。重要的石化工業如：臺塑集團石化產業的垂直整合，創造出享譽國際的「石化王國」。而第六輕油裂解廠設立通過申請、也大規模改變雲林地區沿海生態及地景系統及打破以國家唯一掌控的石油產業文化。

3. 動態發展：以文化資產保存出發的產業再發展

目前已具有法定文資身分的石油產業相關文化資產包含：2008 年起苗栗出磺坑文化景觀、日本海軍第六燃料廠新竹支廠，陸續指定為文化資產進行活化再利用規劃，並分別列為前瞻基礎建設再造歷史現場專案計畫《出磺坑礦業歷史現場活化發展計畫》（2019-2020）及《新竹日本海軍第六燃料廠與眷村聚落歷史現場再造與活化計畫》（2018-2020）。另外，高雄煉

油廠內原日本第六海軍燃料廠總辦公廳一處指定為市定古蹟，電工場、技術大樓、油槽等共計四十處也已登錄為歷史建築。而高雄戲獅甲工業區刻正規劃「王永慶王永在昆仲公園」等。¹⁰ 這些文化資產基礎及脈絡未來都有機會運用發展出具有特色的「石油產業文化路徑」。

4. 經營運作：產業的持續動態運作與文化傳承

石油化學產業目前仍然是臺灣經濟的一個重要產業，從探採到石化都在蓬勃運作中，其中探採除了臺灣陸地礦區的探尋、也包含周邊海域以及與其他國家的國際合作探採計畫。煉製作業以中油及臺塑為兩大主體，建構龐大的油品產銷、儲運及銷售系統，再加上天然氣及石化產業中下游的化工及製造工廠，具體呈現產業持續動態運作對於社會發展以及經濟成長的持續影響力。未來路徑規劃如能結合民營公司的相關聯重要產業，規劃動態展示及相關運作中場域的參訪串聯，將可成為了解臺灣近代石油產業發展歷史及文化的重要跨域產業文化路徑。

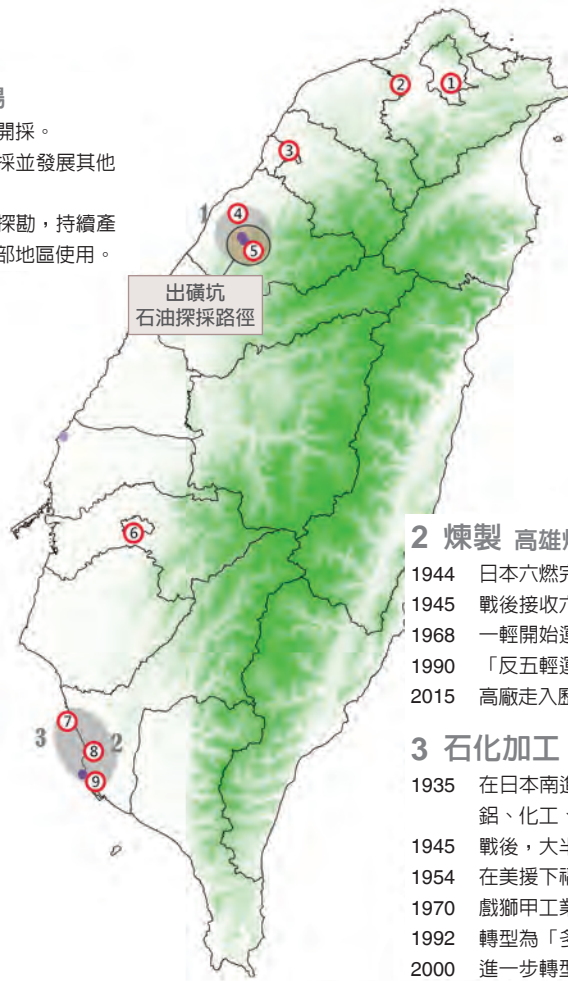
5. 文化觀光

「石油產業文化路徑」從苗栗出磺坑、日本海軍第六燃料廠新竹支廠及高雄煉油廠等，見證臺灣石油工業起源、傳承以及轉型的各階段變遷，具有以文化資產再生產的潛力。此外，臺灣中油公司除了出磺坑的油礦陳列館外，更在全臺設置石油產業文化與科普教育相關館舍，提供展

¹⁰ 臺塑公司位於戲獅甲工業區的舊廠房、廳舍等文化資產委託專家學者進行研究計畫並於 2018 年捐贈與高雄市政府規劃設立「王永慶王永在昆仲公園」。

1 探採 苗栗出磺坑礦場

- 1861-1895 清代石油發現與開採。
- 1985-1945 日治時期大量開採並發展其他礦場。
- 1945-迄今 戰後繼續開採與探勘，持續產出天然氣供應北部地區使用。



2 煉製 高雄煉油廠

- 1944 日本六燃完工，總部設在左營。
- 1945 戰後接收六燃成立高雄煉油廠。
- 1968 一輕開始運作，臺灣進入石化時代。
- 1990 「反五輕運動」下，政府承諾 25 年遷廠。
- 2015 高廠走入歷史、遺址進行汙染整治及綠能開發。

3 石化加工 高雄戲獅甲工業區

- 1935 在日本南進政策下，規劃全臺最早的工業區，引進了鋁、化工、鋼鐵等產業。
- 1945 戰後，大半產業被接收為公營事業。
- 1954 在美援下福懋塑膠在戲獅甲成立。
- 1970 戲獅甲工業區逐漸飽和，產業移出。
- 1992 轉型為「多功能經貿園區」，成為高雄經貿核心區。
- 2000 進一步轉型為「亞洲新灣區」。

● 潛力錨點 ● 場所點 包含：經濟部工業技術研究院、羅屋豫章堂、苗栗陶瓷博物館、台灣蠶業文化館等

圖 3. 石油產業歷史脈絡及潛力錨點示意圖

Fig 3. The Potential Anchor Points and the Historical Context of Petroleum Industry.

資料來源：林曉薇 (2021a)。

示、技術研究推廣、互動探索及科普教育等功能，包含：臺北的石油探索館、嘉義的煉研陳列館、高雄的煉油陳列館及高雄永安液化天然氣廠內的元氣生活館等。中油探採研究所亦於苗栗設置有探採科技展示館，紀錄與展示詳盡的探採技術演進的

資訊。這些現有不同類型的展示館舍配合及經過發掘相關聯場域作為錨點及場所點的活化及串聯，綜整出產業文化路徑論述及重要場域元素（參見表 3），除了呈現企業與社會大眾溝通的企圖心外，未來更可結合在設備的動態展示的實體或虛擬場

表 3. 臺灣石油產製路徑—潛力錨點建議

Tab 3. The potential anchor points of Taiwan's Route of Petroleum Industry.

	No.	名稱		
潛力錨點	01	中油公司苗栗出磺坑礦場（含臺灣油礦陳列館）	文化景觀、歷史建築	開放館舍與園區
	02	中油公司石油探索館		開放館舍
	03	中油公司探採研究所（含探採科技展示館）		開放館舍（需預約）
	04	中油公司煉製研究所（含煉研陳列館）		開放館舍（需預約）
	05	中油公司永安液化天然氣廠（含元氣生活館）		開放館舍（需預約）
	06	中油公司高雄煉油廠（含煉油陳列館、環境教育園區）	古蹟、文化景觀、歷史建築	開放館舍（需預約）
	07	臺塑企業文物館		開放館舍
	08	日本海軍第六燃料廠新竹支廠	歷史建築	正進行活化再利用規劃
	09	王永慶、王永在昆仲公園		正進行活化再利用規劃

資料來源：本研究整理。

域營造，都是推動石油產業文化路徑發展文化教育及觀光的資源。

（二）「出磺坑石油探採路徑」展現地方產業互動與合作機制的「區域路徑」願景

「出磺坑石油探採路徑」串聯在特定地理範圍內的產業元素，具備可清晰辨識的產業脈絡及交通連結，並有潛力推動組織及觀光旅遊服務的條件，以展現區域特色、在地文化及經濟發展等特質，為實質推動文化體驗及區域經濟發展的重要場域。在操作上，該場域已可指認出產業相關場域或地點整理設定為錨點或場所點，並透過特定的故事脈絡互相串接建立出路徑、交通銜接、導覽指引系統及活動行銷，提供訪客深度文化體驗，連結地方產業資源與文化交流。

苗栗出磺坑是臺灣最早進行石油探採的礦場（1861年），目前仍持續生產天然氣，也於2008年登錄文化景觀，成為

石油產業文化資產保存的先鋒，展現產業持續動態運作及文化資產保存再生的影響力，也在歷史現場再造專案推動下成為潛力區域路徑的代表性案例。

1. 跨文化整體意義價值與脈絡

苗栗出磺坑地區保存自清朝時期發現石油資源、日治時期技術及機械設備引進的大規模開發，到戰後國民政府整建及自產，見證不同政權對於石油產業開發的歷史痕跡，以及百餘年石油產業技術與設備的演進過程中，所塑造出在地獨特的聚落紋理及產業地景。

出磺坑跨文化整體意義價值與國際溯源相關。主要可溯自1861年出磺坑石油的發現與洋務運動的展開，使清朝政府開始重視石油資源的開發，1877年經由美國賓州的油局，介紹了兩位技師簡時（Andrew Port Karns）與洛克（Robert D. Locke）來臺，首次以機械化的方式開採油礦並與美國石油業有所連結。日治時期

石油公司的大量開採與經營，包含：臺灣石油組合（1903-1906）、南北石油株式會社（1906-1908）、寶田石油株式會社（1908-1921）、日本石油株式會社（1921-1942）以及帝國石油株式會社（1942-1945），帶入相關經驗與技術，產量大增，開鑿了近百口油井。雖然當時臺灣其他地區也發現石油礦，但多以天然氣與凝結油為主，出磺坑原油的產量佔全臺產量的 95% 以上（黃俊銘，2008）。現代化技術與設備的引進及石油公司的經營，促成了臺灣石油產業的近代化發展。戰後初期，中國石油公司來臺接收帝國石油株式會社與日本石油株式會社所屬的各機關，包括出磺坑在內全臺共 7 處石油礦場，但產值不佳。直至 1950 年代美國陸續派員來臺協助地質探鑽與技術人員培訓，加上大型鑽井設備的購入，才促使出磺坑石油探採深度及探採量大為進步，人口移入，成為出磺坑聚落發展的高峰期。

「出磺坑石油探採路徑」展現出多重石油產業文化景觀，在自然價值上呈現獨特的背斜地質構造、社會價值上則呈現客家族群文化影響下的聚落空間、信仰文化與農耕文化等文化交流的特質。產業面仍持續在出磺坑地區及周邊生產天然氣，進行機械保養以及探採發展研究。北寮開礦村也仍有居民生活，是具備完整歷史脈絡且結合運轉中的產業與文化資產保存的產業生活路徑。

2. 場域與內容

出磺坑位於苗栗縣公館鄉開礦村，地勢南高北低，主要分為礦場及聚落兩大區域。出磺坑礦場位於背斜地形及水系的中



圖 4. 出磺坑礦場的運輸軌道

Fig 4. The Transportation Track of Chu Huang Keng Mining Site.

資料來源：本研究拍攝。



圖 5. 高雄煉油廠地景

Fig 5. The Landscape of Kaohsiung Oil Refinery.

資料來源：本研究拍攝。

心，背斜構造的地理優勢，成為良好蘊藏石油與天然氣的地層，聚落因背斜地形與丘陵地勢陡且腹地狹小的地理特性，呈現多個散村的居住形式。

日治時期日本石油公司資本引入大型鑽井設備的購入，促使出磺坑石油探採深度及探採量大為進步。雖然戰後初期石油開發受限，但卻是出磺坑聚落發展的高峰期，大量鑽探油井的工作人員進入出磺坑，形成南寮與北寮兩大聚落。為了支援



圖 6. 出磺坑石油探採路徑示意圖

Fig 6. The Diagram Indication of the Chuhuangkeng Mining Route.

資料來源：林曉薇（2021a）。

南寮油井的探鑽作業，北寮在地軌纜車道兩旁興建許多設施，包含：辦公室、維修庫、醫務所、會議樓及倉庫等，隨著聚落人口增加，相關育樂設施包含：禮堂、廣場及學校等也逐漸完備，多數生產及生活設施至今仍完整保留下來。

現今場域以出磺坑為核心，可以見到在地理地形特質下留存的油礦探採設施、油礦煉製設備、儲存設施、輸送系統設施、周邊宿舍群及客庄生活聚落等的連結；技術相關檔案史料、口述歷史及影像資料等多已數位化綜整，可完整回溯從過去到現在一百多年來油礦產業技術系統及發展歷程，這些都是後續區域路徑運作與設定路徑上的錨點或場所點的良好基礎。

3. 產業轉型與活化

1960 年後出磺坑礦場面臨轉型，大量員工的調離以及居住人口外移，再加上 1998 年纜車道停駛，使得南寮除了少數的生產井外，幾乎已無人居住，大批的宿舍也因此而日漸頹圮。而北寮部分，聚落及居民仍多保持完整及居住狀態。中油公司在出磺坑礦場於 1981 年設立「油礦開發陳列館」（後更名「臺灣油礦陳列館」）保存產業相關文物與展示，為臺灣產業博物館的先驅。2019 年將「臺灣油礦陳列館」全面更新，展示包含出磺坑地區油氣探勘技術與歷史脈絡，以及周邊觀光景點介紹，並提供展區導覽以及環境教育課程預約等服務，使文化體驗更為完備。

出磺坑地區於 2019 年獲得前瞻基礎建設再造歷史現場專案計畫《出磺坑礦業歷史現場活化發展計畫》(2019-2020)補助。目前出磺坑文化景觀區域內有七處為苗栗縣歷史建築，部分宿舍已開放參觀或進行修復及試營運中，連結南北寮的步道亦正進行整修。透過實體建物與機具的保存，解說導覽手冊、繪本及紀錄片等多方面了解臺灣石油探採的起源以及歷史發展演變，完整建構出磺坑在地知識體系。逐步整備的生態環境步道及產業空間修復，成為未來建構「出磺坑石油探採路徑」常

態性的產業轉型與活化能量。其豐富的有形與無形資產在文化、產業、生態及觀光等方面均具有重要的發展潛力。

4. 經營運作

今日出磺坑大部分仍由臺灣中油公司經營管理，仍進行天然氣的開採作業，也是臺灣少數結合運轉中的產業與文化資產保存的模範之一。而陳列館全面更新整修後，具備展示導覽、在地知識建構、環境教育及文化觀光等功能，更是中油公司對外企業形象的重要行銷工具。並有社區組織管理出磺坑生活文化館，增進社區與企



圖 7. 油氣處理中心
Fig 7. Oil and Gas Processing Facility.
資料來源：本研究拍攝。



圖 8. 從 6 號宿舍遠眺北寮聚落
Fig 8. The View of Beiliao Settlement from Dormitory 6.
資料來源：本研究拍攝。



圖 9. 臺灣油礦陳列館
Fig 9. Taiwan Oil Field Exhibition Hall.
資料來源：黃玉雨提供。



圖 10. 臺灣油礦陳列館展示空間
Fig 10. Interactive Exhibition at the Taiwan Oil Field Exhibition Hall.
資料來源：本研究拍攝。

業關係。2019 年再造歷史現場專案中部分宿舍的開放參觀及試營運中已獲許多參訪者之好評，專案營運委託單位也嘗試連結周邊陶瓷業、玻璃業等因天然氣而群聚發展的產業及紅棗產區之產品，可看出以「出磺坑石油探採路徑」串聯核心區的生產設施及生活場域以及在地客家文化等的延伸性與經營發展潛力。

5. 文化觀光

出磺坑的區位公共交通不易到達是推展文化觀光的劣勢，但在 2019 年起透過

苗栗縣政府、中油公司、中原大學及歷史現場再造專案相關團隊所營造的公私部門合作所舉辦之各式活動、國際研討會、工作坊及展覽等創造出跨縣市知名度，已展現出臺灣產業文化路徑營運推動的協作契機。目前持續在中油公司及苗栗縣政府的主導下進行整體規劃，進行整體環境及產業空間修復。並推動以出磺坑礦場為核心向外連結在地客家文化景點等，充實區域路徑的多元性與地方創生團隊媒合，可以做為推廣「臺灣產業文化路徑」的系統性整合概念及政策推動的參考。

表 4. 出磺坑石油探採生活路徑—潛力錨點及場所點建議

Tab 4. The potential anchor points and site of interest of Chuhuangkeng mining route.

	No.	名稱		
潛力錨點	01	中油公司苗栗出磺坑礦場（含臺灣油礦陳列館）	文化景觀	開放館舍
	02	中油公司探採研究所（含探採科技展示館）		開放館舍（需預約）
潛力錨點之一	03	出磺坑生活文化館		館舍（需預約）
	04	防空洞		原貌保存
	05	北寮舊辦公室	歷史建築	原貌保存
	06	舊醫務所	歷史建築	原貌保存
	07	出磺坑舊重機具維修庫	歷史建築	原貌保存
	08-11	出磺坑 4 號、6 號處長、8 號、16 號宿舍	4 幢歷史建築	原貌保存
	12	儲水槽		原貌保存
	13	兒童育樂所遺跡		原貌保存
	14	一號油井紀念公園		開放空間
	15	地軌纜車道		原貌保存
	16	露天的鑽井平臺		戶外展示
	17	古油井步道與油井遺跡		步道
	18	紀念碑廣場		原貌保存
	19	南寮 13 號宿舍及公共澡堂		原貌保存
	20	北寮鐵線吊橋		橋梁
	21	舊開礦國小		辦公空間
22	油氣處理中心		運作中	
場所點	23	城隍宮		宮廟
	24	羅屋豫章堂		私人宅邸

資料來源：本研究整理。

六、結語及後續推動執行建議

研究建議以「產業文化路徑」作為產業文化資產保存活化的整合策略工具，有助於系統性文化資產的觀念應用，透過系統化地推動去連結地方傳統及認同，歷史與文化，開展文化資產及自然地景保育的新面向，並有促進地方產業經濟以及未來推動公私合作的功能。「產業文化路徑」的產生需要能彰顯產業文化之本質核心價值，經由完善的清查過程引導產業文化的價值指認、關係串聯、詮釋與再生產的過程而形成。

由石油產業文化路徑範例說明，可以看出透過產業文化路徑機制建構的論述，如何整合「主題路徑」與「區域路徑」的不同層級面向與功能，並應用於未來更多元的產業文化路徑分級管理原則：一方面以宏觀的格局指認出臺灣重要產業的國家層級文化脈絡的價值論述及相關場域，另一方面深化與實踐地方產業文化特色發展，建立大眾對產業文化的認同及當代價值，皆是極需努力延續產業新生命的方向。

雖然目前在推動產業文化路徑上尚有相當多觀念問題，有待突破。例如：過度簡化為文化觀光路線，未顧及文化主體性及交流特質；跨局處及公私部門合作的跨單位整合不易；長期性的跨區域整合政策

延續性不確定；以及產業文化專業面向多元複雜，尚有許多產業文化路徑可被梳理發掘等。是以在本計畫之研究成果梳理下提出以下幾點研究發現及後續推動建議：

(一) 參考國際文化路徑相關理論及推動機制，建構「臺灣產業文化路徑」推動架構

本研究梳理世界各國對於「文化路徑」及產業文化資產的區域性整合的執行經驗。分析歐洲理事會「歐洲文化路徑」、ICOMOS 在文化資產價值的交流路徑及 ERIH 工業遺產文化觀光的路徑，由三者不同的思維及操作方法中，整理轉譯出臺灣產業文化路徑執行架構，包含路徑的定義、五大涵溝元素及類型，以及未來執行法令的可行性連結。

(二) 以石油產業說明產業文化路徑之「主題路徑」及「區域路徑」特質，建議持續性「臺灣產業文化路徑」的主題研究

透過 2021 年《產業文化路徑跨域連結及推廣計畫》的梳理，計畫中已透過產業歷史發展的爬梳分析臺灣產業經濟的代表性及保存再利用現況，並在專家會議協助下，提出五種具文化路徑潛力產業特質的「臺灣產業文化路徑」的路徑建議，包

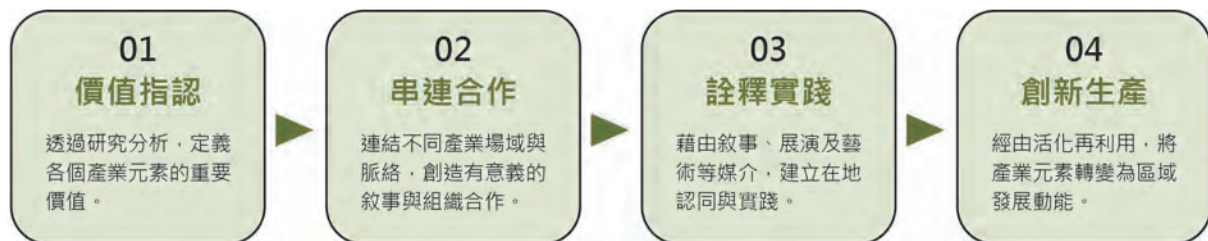


圖 11. 產業文化路徑建構之步驟

Fig 11. The Procedure for Industrial Cultural Routes Establishment.

資料來源：林曉薇（2021a）。

含：鹽業、林業、糖業、煤礦及石油。提出「主題路徑」與「區域路徑」基礎架構倡議，未來可針對具推動潛力的產業文化路徑主題進行個案深化論述並提出區域整合推動策略及輔導機制，以串聯公私部門資源，並保留持續擴增及發展更多元路徑案例的空間（林曉薇，2021b）。這五種具文化路徑潛力的產業都已分別梳理出主題路徑、區域路徑及具體可推動之標的錨點系統，值得進一步在推動機制及獎補助部分制定執行規範。

(三)「臺灣產業文化路徑」的推動願景

近二十年來臺灣持續推動產業文化資產保存工作，也努力與國際組織如：ICOMOS、TICCIH 及 ERIH 等進行交流及學術研討，更於 2018 年成立亞洲產業文化資產資訊平臺（Asian Network of Industrial

Heritage, ANIH）引領亞洲產業文化資訊網的建構，目前也是亞洲第一個跨國工業遺產保存跨國網絡及資訊平臺。對臺灣的文化資產保存工作而言，正逐步創造一個產業文化資產國際交流運作的模式，建構成為亞洲區域網絡連結核心。

在國際名聲的開展下，如何進一步深化產業文化資產保存工作以及串連各部會單位，如：文化資產局、林務局及中油公司等不同的計劃與執行面向，都成為開展臺灣豐富產業文化資產保存新價值的基底，而「臺灣產業文化路徑」的倡議規劃正可聚焦開展產業文化資產的重要核心理念，創造推動公私部門跨域合作以及因應系統性文化資產觀念及網絡協作的趨勢，建立兼顧文化脈絡價值及當代應用的文化環境。

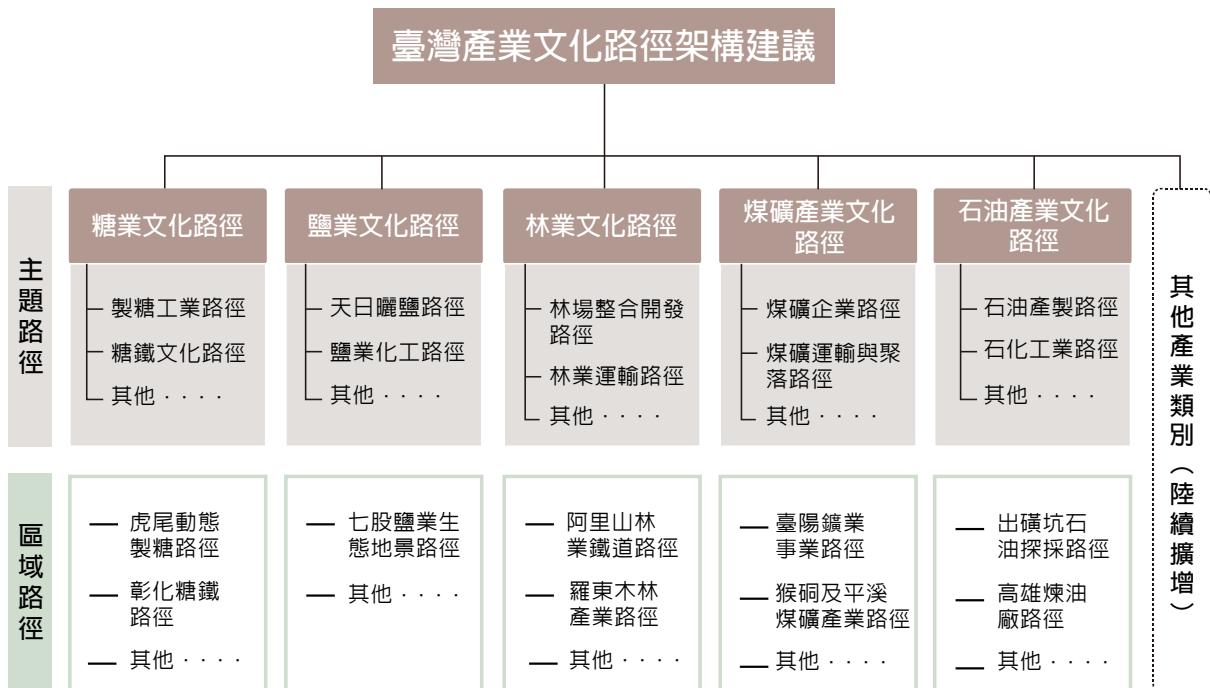


圖 12. 產業文化路徑建議架構圖

Fig 12. The Suggested Themes for Industrial Cultural Routes.

資料來源：林曉薇（2021b）。

本研究成果呈現建構臺灣產業文化路徑推動的核心理念架構、推動機制及石油產業文化路徑的建議範例，是強化未來臺灣產業文化主體論述以及推廣產業文化資產系統性活化的基礎，也是後續推動「臺灣產業文化路徑」，將產業文化資產資源整合發展與國際網絡連結的序曲。未來持續的推動工作包含：研提運作模式、輔導獎勵機制、操作步驟以及路徑選定等操作機制。逐步深化並擴大大眾產業文化教育及國際研究組織連結。

而當下較急迫性之工作在於推動各個路徑之合作網絡，將指認出的場域及相關權益關係人以推動委員會或共同推動平臺整合連結，創造對話平台來突破跨局處及公私部門合作的限制，將產業文化資產再利用策略提升至更全面性的區域整合層級，甚而重啟類似 2002 年行政院成立「文化性資產清查小組」對行政院所屬機關及

國營事業所做的部會連結，從清查工作、規劃認證審核、獎補助機制、資訊整合行銷及交通串聯，都是建立「臺灣產業文化路徑」所必要的跨域文化交流行政支援。

「臺灣產業文化路徑」的建構不只是單純文化資產面向，更提醒大家關注整體臺灣產業發展的起源以及轉型活化不可或缺的產業文化脈絡及文化交流，也為未來深入彙整產業技術保存及國際連結奠定基礎。透過臺灣產業文化路徑建構之初期研究及架構規劃，期待在後續擬定並實踐推動機制及準則辦法；同時更全面性地深化產業文化主體論述內涵，提升產業文化資產保存與活化與社會溝通，實踐整體性及系統性的保存策略，彰顯臺灣產業文化特性與整體社會價值。形構出臺灣產業文化的豐富多元紋理與價值，並成為臺灣以文化資產保存與世界連結的一扇窗，持續創造產業的時代新價值。

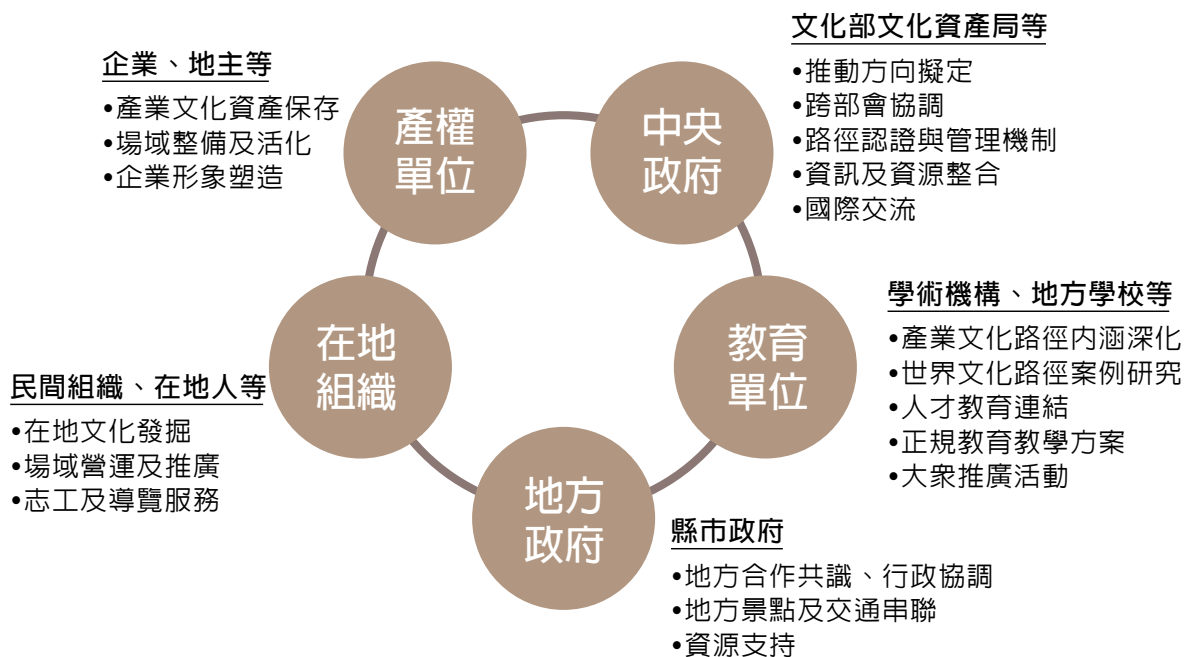


圖 13. 臺灣產業文化路徑推動合作架構建議圖

Fig 13. The Suggested Stakeholders of Industrial Cultural Routes.

資料來源：林曉薇（2021a）。

參考文獻

- 天冷科技公司（2009）。《出磺坑老油人口述歷史暨影像紀錄計畫》。苗栗：苗栗縣政府文化觀光局。
- 李光中（2015）。《臺灣產業文化資產價值體系第2期調查計畫》。臺中：文化部文化資產局委託之研究報告。
- 李光中、劉鎮輝、陳勤忠、張朝勝、許玲玉、王鑫（2015）。《臺灣產業文化資產體系與價值：臺灣煤礦、臺灣閃玉篇》。臺中：文化部文化資產局。
- 林身振（2013）。《第六海軍燃料廠探索》。臺北：春暉出版社。
- 林曉薇（2014）。〈產業文化資產保存推展在臺灣的實踐與影響〉，《臺灣建築學會會刊》，74，頁33-39。
- 林曉薇（2016）。〈歐洲工業遺產保存的區域轉型效益〉，《歐洲聯盟文化政策之脈絡與實踐》（頁109-138）。臺北：國立臺灣大學出版中心。
- 林曉薇（2021a）。《覓境——臺灣產業文化路徑序曲》，臺中：文化部文化資產局。
- 林曉薇（2021b）。《產業文化路徑跨域連結及推廣計畫成果報告書》。臺中：文化部文化資產局。
- 柯經緯（2018）。〈秒懂煉油產業〉，《科學發展》，550，頁30-35。
- 苗栗縣政府（2019）。《苗栗出磺坑礦業歷史現場活化發展計畫》。苗栗：苗栗縣政府。
- 財團法人中衛發展中心（2019）。《糖鐵文化路徑實驗性計畫期末報告書》。臺北：文化部。
- 張春彥、張一、林志宏（2016）。〈歐洲文化線路發展概述〉，《中國文化遺產》，2016（5），頁88-94。
- 張崑振（2013）。《臺灣產業文化資產價值體系第一期調查計畫》。臺中：文化部文化資產局委託之研究報告。
- 張崑振（2013）。《臺灣產業文化資產體系與價值——菸、茶、糖篇》。臺中：文化部文化資產局。
- 郭璿、楊浩祥（2015）。〈文化線路的概念比較——UNESCO、WHC、ICOMOS、EICR相關理念的不同〉，《西部人居環境學刊》，30（02），頁44-48。
- 陳政三（2005）。《出磺坑鑽油日記》。臺北：歷史智庫出版股份有限公司。
- 黃旭燦、陳耀輝（2017）。〈臺灣的油氣田〉，《科學發展》，534，頁38-43。
- 黃俊銘（2008）。《苗栗縣公館鄉出磺坑石油產業文化景觀保存活化調查研究計畫》。苗栗：苗栗縣政府文化觀光局。
- 黃俊銘（2009）。《公館鄉出磺坑石油產業文化景觀調查研究修復與再利用計畫》。苗栗：苗栗縣政府文化觀光局。
- 黃俊銘（2017）。《「出磺坑油礦文化景觀」申請列入臺灣世界遺產潛力點推動計畫》。苗栗：苗栗縣政府文化觀光局。

楊浩祥 (2015)。〈歐洲文化線路展示與利用初探〉,《建築與文化》,2015(04),頁 186-187。

楊敏芝 (2012)。《機會：產業文化資產保存再利用管理參考手冊》。臺中：文化部文化資產局。

劉彥良 (2009)。《苗栗出磺坑石油產業設施發展歷程之研究》(未出版之碩士論文)。中原大學,桃園。

蔡信行 (2004)。〈黑黝黝的液體黃金：臺灣的石油工業與油品煉製〉,《科學發展》,382,頁 30-35。

Alberto, M. C. (2003). Cultural routes: Tangible and intangible dimensions of cultural heritage. In 14th ICOMOS General Assembly and International Symposium: 'Place, memory, meaning: preserving intangible values in monuments and sites', October 27-31, 2003, Victoria Falls, Zimbabwe.

Council of Europe (2015). *Cultural Routes management: from theory to practice*. Council of Europe.

Douet, J. (2019). *The Heritage of the Oil Industry: TICCIH Thematic Study*. TICCIH.

ICOMOS (2008). The ICOMOS Charter On Cultural Routes. Retrieved November 6, 2019, from https://www.icomos.org/images/DOCUMENTS/Charters/culturalroutes_e.pdf

JMIR (n. d.). Sites of Japan's Meiji Industrial Revolution: Iron and Steel, Shipbuilding and Coal Mining. Retrieved August 12, 2019, from <http://www.japansmeijiindustrialrevolution.com/en/>

Petzet, M. (2003). Place, memory, meaning: Preserving intangible values in monuments and sites. In 14th ICOMOS General Assembly and International Symposium: 'Place, memory, meaning: preserving intangible values in monuments and sites', October 27-31, 2003, Victoria Falls, Zimbabwe.

THE EUROPEAN FEDERATION (n. d.). The Cultural Routes programme. Retrieved August 8, 2019, from http://www.saintjamesway.eu/_fichiers/files/1468242934_EICR-COE_depliant-presentation-institut-2016-EN_DEF-planche.pdf